

'Oli Mahalo

Kēhau Smith

'Uhola 'ia ka makaloa lā
The makaloa mat has been unfurled

Pū'ai i ke aloha lā
In love, food was shared

Kūka'i 'ia ka hā loa lā
The great breath has been exchanged

Pāwehi mai nā lehua
The lehua honors and adorns

Mai ka ho'oku'i a ka hālāwai lā
From zenith to horizon

Mahalo e nā Akua
Gratitude and thanks

Mahalo e nā kūpuna lā, 'eā
Gratitude and thanks to our beloved ancestors

Mahalo me ke aloha lā
Mahalo me ke aloha lā
Gratitude, admiration, thanks and love
To all who are present, both seen and unseen